**Birds List at El Toro Waterfall and Blue Falls**

**ECR=Endemic to Costa Rica**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Family** | **Common Name** | **Nombre Común** | **Scientific Name** |
| **Cracidae (3)** | Gray-Headed Chachalaca | Chachalaca Cabecigris | Ortalis Cinereiceps |
|  | Black Guan | Pava Negra | Chamaepetes Unicolor |
|  | Crested Guan | Pava moñuda | Penelope Purpurascens |
|  |  |  |  |
| **Odontophoridae(1)** | Black-Breasted Wood-Quail | Codorniz Pechinegra | Odontophorus Leucolaemus |
|  |  |  |  |
| **Ardeidae (4)** | Bare-Throated Tiger-Heron | Garza Tigre Cuellinuda | Tigrisoma Mexicanum |
|  | Green Heron | Garcita Verde | Butorides Virescens |
|  | Great Egret | Garceta Grande | Ardea Alba |
|  | Cattle Egret | Garza Ganadera, Garza Bueyera | Bubulcus Ibis |
| **Threskiornithidae (1)** | Green Ibis | Ibis Verde | Mesembrinibis Cayennensis |
|  |  |  |  |
| **Cathartidae (2)** | Black Vulture | Zopilote negro, Buitre negro Americano | Coragyps Atratus |
|  | Turkey Vulture | Buitre americano cabecirrojo, Zopilote Cbecirrojo | Cathartes Aura |
|  |  |  |  |
| **Accipitridae (11)** | Swallow-Tailed Kite | Elanio Tijereta | Elanoides Forficatus |
|  | White-tailed Kite | Gavilán Bailarín  | Elanus Leucurus |
|  | White Hawk | Gavilán Blanco | Pseudastur Albicollis |
|  | Short-Tailed Hawk | Gavilán Colicorto | Buteo Brachyurus |
|  | Roadside Hawk | Gavilán Pollero | Buteo Magnirostris |
|  | Broad-Winged Hawk | Gavilán Aliancho | Buteo Platypterus |
|  | Zone-Tailed Hawk | Aguilucho Negro | Buteo Albonotatus |
|  | Swainson's Hawk | Gavilán Langostero | Buteo Swainsoni |
|  | Red-Tailed Hawk | Ratonero De Cola Roja | Buteo Jamaicensis |
|  | Ornate Hawk-Eagle | Águila Crestuda Real | Spizaetus Ornatus |
|  | Black Hawk-Eagle | Aguilucho, Aguilillo negro | Spizaetus tyrannus |
|  |  |  |  |
| **Falconidae (4)** | Bat Falcon | Halcón Murcielaguero | Falco Rufigularis |
|  | Crested Caracara | Caracara Norteño | Caracara Cheriway |
|  | Laughing Falcon | Guaco, Halcón Reidor | Herpetotheres Cachinnans |
|  | American Kestrel | Cernícalo Americano | Falco Sparverius |
|  |  |  |  |
| **Tytonidae (1)** | Barn Owl | Lechuza Común | Tyto alba |
|  |  |  |  |
| **Caprimulgidae (1)** | Common Pauraque | Chotacabras Pauraque | Nyctidromus Albicollis |
|  |  |  |  |
| **Apodidae (1)** | White-Collared Swift | Vencejo Acollarado​ | Streptoprocne Zonaris |
|  |  |  |  |
| **Trochilidae (19)** | Violet Sabrewing | Ala de Sable Violáceo | Campylopterus Hemileucurus |
|  | Green Hermit | Hermitaño Verde | Phaethornis guy |
|  | White-Tipped Sicklebill | Picohoz Coliverde | Eutoxeres Aquila |
|  | Green-Crowned Brilliant | Brillante Coroniverde | Heliodoxa jacula |
|  | Blue-Vented Hummingbird  | Amazilia Verdiazul | Amazilia hoffmanni |
|  | Striped-Tailed Hummingbird | Colibrí Colirrayado | Eupherusa eximia |
|  | Black-Bellied Hummingbird | Colibrí ventrinegro | Eupherusa nigriventris |
|  | Coppery Headed Emerald /**ECR** | Esmeralda capirotada | Elvira Cupreiceps |
|  | Rufous-Tailed Hummingbird | Colibrí Colirrojo/Amazilia tzacatl | Amazilia Tzacatl |
|  | Brown Violetear | Colibrí pardo | Colibri delphinae |
|  | Lesser Violetear | Colibrí verdemar | Colibri Thalassinus |
|  | Purple-Throated Mountain-Gem | Colibrí gorjipúrpura | Lampornis Calolaemus |
|  | Green Thorntail | Rabudito verde | Discosura Conversii |
|  | Scintillant Hummingbird | Colibrí centelleante | Selasphorus Scintilla |
|  | White-Bellied Mountain-Gem | Colibrí Gorjivioleta | Lampornis Hemileucus |
|  | Purple-Crowned Fairy | Colibrí Picopunzón | Heliothryx Barroti |
|  | Violet-headed hummingbird | colibrí cabeza violeta | Klais guimeti |
|  | White-Necked Jacobin | Jacobino Nuquiblanco | Florisuga Mellivora |
|  | Green-fronted Lancebill | Colibrí Picolanza mayor | Doryfera Ludovicae |
|  |  |  |  |
| **Columbidae (5)** | Red-Billed Pigeon | Paloma Morada​ o Paloma Piquirroja​ | Patagioenas Flavirostris |
|  | Band-Tailed Pigeon | Paloma de collar ​ | Patagioenas Fasciata |
|  | Ruddy-Ground Dove | Tortolita | Columbina Talpacoti |
|  | Marron-Chested Ground-Dove | Tortolita Pechimorada | Paraclaravis Mondetoura |
|  | White-Tipped Dove | Paloma Montaraz Común | Leptotila Verreauxi |
|  |  |  |  |
| **Psittacidae (5)** | Crimson-Fronted Parakeet | Perico Frentirrojo | Psittacara Finschi |
|  | Orange-Chinned Parakeet | Periquito Bronceado | Brotogeris Jugularis |
|  | Brown-Hooded Parrot | Lorito Encapuchado | Pyrilia Haematotis |
|  | White-Crowned Parrot | Chucuyo, Loro Senil | Pionus Senilis |
|  | Red-Lored Parrot | Amazona Frentirroja, Lora Frentirroja | Amazona Autumnalis |
|  |  |  |  |
| **Cuculidae (2)** | Groove-Billed Ani | Garrapatero Asurcado, Tijo | Crotophaga Sulcirostris |
|  | Squirrel Cockoo | Cuco Ardilla | Piaya Cayana |
|  |  |  |  |
| **Trogonidae (1)** | Collared Trogon | Trogón Acollarado | Trogon Collaris |
|  |  |  |  |
| **Momotidae (1)** | Blue-Crowned Motmot | Momoto Amazónico, Momoto Común | Momotus Momota |
|  |  |  |  |
| **Semnornithidae (2)** | Prong-Billed Barbet | Cabezón Cocora | Semnornis Frantzii |
|  | Red-headed Barbet | Cabezón cabecirrojo | Eubucco bourcierii |
|  |  |  |  |
| **Ramphastidae (3)** | Emerald Toucanet | Tucán Esmeralda | Aulacorhynchus Prasinus |
|  | Keel-Billed Toucan | Tucán Pico Iris | Ramphastos Sulfuratus |
|  | Black-Mandibled Toucan | Tucán Pecho Amarillo​ | Ramphastos Ambiguus |
|  |  |  |  |
| **Picidae (3)** | Hoffman's Woodpecker | Carpintero De Hoffmann, Carpintero Nuquigualdo | Melanerpes Hoffmannii |
|  | Rufous-Winged Woodpecker | Carpinterito Alirrufo | Piculus simplex |
|  | Hairy woodpecker | Carpintero Velloso | Dryobates villosus |
|  |  |  |  |
| **Furnariidae (15)** | Black-Banded Woodcreeper | Trepatroncos Variable​ | Dendrocolaptes Picumnus |
|  | Spotted Woodcreeper | Trepatroncos manchado​ | Xiphorhynchus Erythropygius |
|  | Streak-Headed Woodcreeper | Lepidocolaptes Souleyetii | Streak-Headed Woodcreeper |
|  | Scaly-Throated Foliage-Gleaner | Trepatroncos Cabecirrayado | Lepidocolaptes Souleyetii |
|  | Buff-Fronted Floiage-Gleaner | Ticotico Ocráceo | Philydor Rufum |
|  | Spotted Barbtail | Subepalo Moteado | Premnoplex Brunnescens |
|  | Red-Faced Spinetail | Curutié Carirrojo | Cranioleuca erythrops |
|  | Slaty Spinetail | Sijuí Pizarroso | Synallaxis Brachyura |
|  | Northern Barred-Woodcreeper | Trepatroncos Barrado Occidental | Dendrocolaptes Sanctithomae |
|  | Tawny-Throated Leaftosser | Tirahojas Mexicano | Sclerurus Mexicanus |
|  | Scaly-throated Foliage-Gleaner | Ticotico de Anteojos | Anabacerthia Variegaticeps |
|  | Olivaceous Woodcreeper | Trepadorcito Aceitunado | Sittasomus Griseicapillus |
|  | Ruddy Woodcreeper | Trepatroncos Rojizo | Dendrocincla Homochroa |
|  | Streak-breasted Treehunter | Trepamusgos Pechirrayado | Thripadectes rufobrunneus |
|  | Brown-billed Scythebill | Trepador pico de hoz | Campylorhamphus pusillus |
|  |  |  |  |
| **Thamnophiladae (3)** | Barred Antshrike | Batará Barrado | Thamnophilus Doliatus |
|  | Plain Antvireo | Batarito Cabecigrís | Dysithamnus Mentalis |
|  | Slaty Antwren | Hormiguerito Pizarroso | Myrmotherula Schisticolor |
|  |  |  |  |
| **Grallariidae (1)** | Scaled Antpitta | Tororoí Dorsiescamado | Grallaria Guatimalensis |
|  |  |  |  |
| **Formicariidae (1)** | Black-Faced Antthrush | Gallito de selva, Gallito Hormiguero Carinegro | Formicarius Analis |
|  |  |  |  |
| **Rhinocryptidae (1)** | Silvery-Fronted Tapaculo | Churrín Plateado ​/ Tapaculo Frentiplateado | Scytalopus Argentifrons |
|  |  |  |  |
| **Tyrannidae (27)** | Paltry Tyrannulet | Mosquerito Centroamericano/ Mosquerito Cejiblanco | Zimmerius Vilissimus |
|  | Yellow-Bellied Elaenia | Fiofío Ventriamarillo​/ Elaenia Ventriamarilla | Elaenia Flavogaster |
|  | Mountain Elaenia | Fiofio Montano | Elaenia Frantzii |
|  | Piratic Flycatcher | Mosquero Pirata​ | Legatus Leucophaius |
|  | Olive-Striped Flycatcher | Mosquerito Ojimanchado (Tontillo) | Mionectes Olivaceus |
|  | Common Tody-Flycatcher | Titirijí Común | Todirostrum Cinereum |
|  | Scale-Crested Pygmy-Tyrant | Cimerillo Crestiescamado | Lophotriccus Pileatus |
|  | Bright-Rumped Attila |  Atila Lomiamarilla | Attila Spadiceus |
|  | Torrent Tyrannulet | Piojito Guardarríos | Serpophaga Cinerea |
|  | Dark Pewee | Pibí Oscuro​/ Pibí Sombrío | Contopus Lugubris |
|  | Olive-Sided Flycatcher | Pibí Boreal/ Colicorto | Contopus Cooperi |
|  | Western Wood-Pewee | Pibí Occidental | Contopus Sordidulus |
|  | Eastern Wood-Pewee | Pibí Oriental | Contopus Virens |
|  | Tropical Pewee | Pibí Tropical | Contopus Cinereus |
|  | Yellowish Flycatcher | Mosquero Amarillento | Empidonax Flavescens |
|  | Northern Tufted Flycatcher | Mosquero Moñudo Común | Mitrephanes Phaeocercus |
|  | Black Phoebe | Mosquero Negro/ Viudita de Río | Sayornis Nigricans |
|  | Dusky-Capped Flycatcher | Copetón Capirotado​ | Myiarchus Tuberculifer |
|  | Great Kiskadee | Bienteveo Común/ Pecho Amarillo | Pitangus Sulphuratus |
|  | Boat-Billed Flycatcher | Bienteveo Pitanguá​ /Mosquitero Picudo | Megarynchus Pitangua |
|  | Social Flycatcher | Benteveo Mediano | Myiozetetes Similis |
|  | Sulphur-Bellied Flycatcher |  Bienteveo Ventriazufrado | Myiodynastes Luteiventris |
|  | Tropical Kingbird | Tirano Melancólico | Tyrannus Melancholicus |
|  | Olive-Striped Flycatcher | Mosquero Oliváceo | Mionectes Olivaceus |
|  | White-Throated Spadebill | Picoplano Bigotudo | Platyrinchus Mystaceus |
|  | White-Throated Flycatcher | Mosquerito gargantiblanco | Empidonax albigularis  |
|  | Ochre-bellied Flycatcher | Mosquero aceitunado | Mionectes oleagineus |
|  |  |  |  |
| **Tityridae (2)** | Masked Tityra | Titira Enmascarado/ Pajaro Chancho | Tityra Semifasciata |
|  | Black And White Becard | Cabezón Blanquinegro | Pachyramphus Albogriseus |
|  |  |  |  |
| **Corvidae (2)** | Azure-Hooded Jay | Chara Coroniazul​ | Cyanolyca Cucullata |
|  | Brown Jay | Piapia | Psilorhinus Morio |
|  |  |  |  |
| **Turdidae (10)** | Ruddy-Capped Nightingale-Thrush | Zorzalito de Frantzius | Catharus Frantzii |
|  | Slaty-Backed Nightingale-Thrush | Zorzalito Sombrío | Catharus Fuscater |
|  | Black-Headed Nightingale-Thrush | Zorzalito Cabecinegro | Catharus Mexicanus |
|  | Swainson's Thrush | Zorzalito de Swainson | Catharus Ustulatus |
|  | Wood Thrush | Zorzal Maculado | Hylocichla Mustelina |
|  | Black-Faced Solitaire | Jilguero/ Solitario Carinegro​ | Myadestes Melanops |
|  | Mountain Thrush | Mirlo Montañero​/ Zorzal Plebeyo | Turdus Plebejus |
|  | Pale-Vented Thrush | Zorzal Ventripálido | Turdus Obsoletus |
|  | Clay-Colored Thrush | El Zorzal Pardo, Yigüirro | Turdus Grayi |
|  | Black-billed Nightingale-Thrush | Zorzalito Piquinegro | Catharus Gracilirostris |
|  |  |  |  |
| **Cinclidae (1)** | America Dipper | Mirlo Acuático | Cinclus Mexicanus |
|  |  |  |  |
| **Mimidae (1)** | Tropical Mockingbird | Sinsonte Tropical/ Pájaro Imitador | Mimus Gilvus |
|  |  |  |  |
| **Ptilogonatideae (2)** | Black-and-Yellow Silky Flycatcher | Capulinero Negrigualdo | Phainoptila Melanoxantha |
|  | Long-Tailed Silky Flycatcher | Capulinero Colilargo | Ptilogonys Caudatus |
|  |  |  |  |
| **Troglodytidae (3)** | Cabanis's Wren / Plain Wren | Cucarachero Modesto | Cantorchilus Modestus |
|  | House Wren | Soterrey Cucarachero | Troglodytes Aedon |
|  | Grey-Breasted Wood-Wren | Cucarachero Pechigrís | Henicorhina Leucophrys |
|  |  |  |  |
| **Vireonidae (6)** | Yellow-Throated Vireo | Vireo Gorjiamarillo | Vireo Flavifrons |
|  | Philadelphia Vireo | Vireo de Filadelfia | Vireo Philadelphicus |
|  | Red-Eyed Vireo | Vireo Ojirrojo | Vireo Olivaceus |
|  | Tawny-Crowned Greenlet | Verdillo Leonado | Tunchiornis Ochraceiceps |
|  | Lesser Greenlet | Verdillo Menor | Pachysylvia Decurtata |
|  | Brown-capped vireo | Vireo Coronipardo | Vireo leucophrys |
|  |  |  |  |
| **Parulidae (22)** | Louisiana Waterthrush | Reinita de Luisiana | Parkesia Motacilla |
|  | Northern Waterthrush | Reinita Acuática Norteña | Parkesia Noveboracensis |
|  | Buff-Rumped Warbler | Reinita Culiparda | Myiothlypis Fulvicauda |
|  | Golden-Winged Warbler | Reinita Alidorada | Vermivora Chrysoptera |
|  | Black and White Warbler | Reinita Trepadora | Mniotilta Varia |
|  | Tennessee Warbler | Reinita Verdilla | Oreothlypis Peregrina |
|  | Yellow Warbler | Reinita Amarilla | Setophaga Petechia |
|  | Grey-Crowned Yellowthroat | Mascarita Coronigrís | Geothlypis Poliocephala |
|  | Common Yellowthroat | Antifacito Norteño | Geothlypis Trichas |
|  | Olive-crowned Yellowthroat | Mascarita Coronioliva | Geothlypis Semiflava |
|  | Tropical Parula | Parula Tropical | Setophaga Pitiayumi |
|  | Chestnut-Sided Warbler | Reinita Flanquicastaña | Setophaga Pensylvanica |
|  | Blackburnian Warbler | La Reinita Gorjinaranja | Setophaga Fusca |
|  | Townsend’s Warbler | Reinita de Townsend | Setophaga Townsendi |
|  | Hermit Warbler | Reinita Cabecigualda | Setophaga Occidentalis |
|  | Black-Throated Green Warbler | Reinita Dorsiverde | Setophaga Virens |
|  | Wilson's Warbler | Reinita Coroninegro | Wilsonia Pusilla |
|  | Canada Warbler | Reinita Canadiense | Cardellina Canadensis |
|  | Slate-Throated Redstart | Candelita Plomiza | Myioborus Miniatus |
|  | Collared Redstart | Candelita Collareja/ Amigo del Hombre | Myioborus Torquatus |
|  | Golden-Crowned Warbler | Reinita Coronidorada | Basileuterus Culicivorus |
|  | Three-Striped Warbler | Reinita Cabecilistada | Basileuterus Tristriatus |
|  |  |  |  |
| **Thraupidae (18)** | Scarlet-Rumped Tanager | Tangara Terciopelo/ Sangre de Toro | Ramphocelus Passerinii |
|  | Blue-Gray Tanager | Viudita/ Tángara Azulada | Thraupis Episcopus |
|  | Palm Tanager | Tangara De Palma | Thraupis Palmarum |
|  | Silver-Throated Tanager | Tangara Goliplateada | Tangara Icterocephala |
|  | Golden-Hooded Tanager | Tangara Cabecidorada | Stilpnia Larvata |
|  | Spangle-Cheeked Tanager | Tangara Vientricastaña | Tangara Dowii |
|  | Crimson-collared Tanager | Sangre de toro, tangara capuchirroja | Ramphocelus sanguinolentus |
|  | Bay-Headed Tanager | Tángara Cabecirroja o Tangara Cabecicastaña | Tangara Gyrola |
|  | Blue-and-gold Tanager | Tangara Azulidorada | Bangsia Arcaei |
|  | Scarlet-Thighed Dacnis | Mielero De Muslos Rojos o Dacnis Negriazul​ | Dacnis Venusta |
|  | Bananaquit | Mielerito/ Platanero | Coereba Flaveola |
|  | Slaty Flowerpiercer | Pinchaflor Plomizo | Diglossa Plumbea |
|  | Peg-Billed Finch | Yal Costarricense o Fringilo Piquiagudo | Acanthidops Bairdii |
|  | Blue-Black Grassquit | Semillero Volatinero/ Espiguero Saltarín | Volatinia Jacarina |
|  | Cinnamon-Rumped Seedeater | Semillero Cuelliblanco | Sporophila Torqueola |
|  | Variable Seedeater | Espiguero Variable | Sporophila Corvina |
|  | Yellow-Faced Grassquit | Gallito/ Semillero Tomeguín | Tiaris Olivaceus |
|  | Grayish Saltator | Pepitero Grisáceo | Saltator Coerulescens |
|  |  |  |  |
| **Passerellidae (7)** | Sooty-Faced Finch | Cerquero Carisucio | Arremon Crassirostris |
|  | Common Chlorospingus | Tangara de Monte Común  | Chlorospingus Ophthalmicus |
|  | Sooty-Capped Chlorospingus | Tangara de Monte Cejiblanca | Chlorospingus Pileatus |
|  | Black-Striped Sparrow | Cerquero Negrilistado | Arremonops Conirostris |
|  | Chestnut-Capped Brush-Finch | Saltón Cabecicastaño | Arremon Brunneinucha |
|  | Rufous-Collered Sparrow | Come Maíz/ Chingolo | Zonotrichia Capensis |
|  | Yellow-thighed Brushfinch | Saltón de Muslos Amarillos (Calzones Amarillos) |  Atlapetes tibialis |
|  |  |  |  |
| **Cardinalidae (5)** | Black-Thighed Grosbeak | Picogrueso Muslinegro/ Maizero | Pheucticus Tibialis |
|  | Rose-Breasted Grosbreasted | Picogrueso Pechirrosa | Pheucticus Ludovicianus |
|  | Hepatic Tanager | Piranga Bermeja o Fueguero | Piranga Flava |
|  | Summer Tanager  | Tangara Veranera | Piranga Rubra |
|  | Flame-Colored Tanager  | Cardenal, Tangara Dorsirrayada | Piranga Bidentata |
|  |  |  |  |
| **Icteridae (7)** | Eastern Meadowlark | Zacatero Común | Sturnella Magna |
|  | Melodious Blackbird  | Tordo Cantor | Dives Dives |
|  | Bronzed Cowbird | Vaquero De Ojos Rojos | Molothrus Aeneus |
|  | Great-Tailed Grackle | Zanate Mexicano​​ o Clarinero | Quiscalus Mexicanus |
|  | Baltimore Oriole | Cacique Veranero/ Bolsero Norteño | Icterus Galbula |
|  | Yellow-Billed Cacique | Cacique Piquiclaro | Amblycercus Holosericeus |
|  | Montezuma Oropendula | Oropéndola De Moctezuma | Psarocolius Montezuma |
|  |  |  |  |
| **Fringillidae (7)** | Golden-Browed Chlorophonia  | Clorofonia Cejidorada/ Rualdo | Chlorophonia Callophrys |
|  | Lesser Goldfinch | Jilguero Menor | Spinus Psaltria |
|  | Tawny-Capped Euphonia | Eufonia Cabecirrufa | Euphonia Anneae |
|  | Elegant Euphonia  | Eufonia Elegante | Euphonia Elegantissima |
|  | Yellow-Crowned Euphonia | Eufonia Coroniamarilla | Euphonia Luteicapilla |
|  | White-Vented Euphonia | Eufonia Culiblanca | Euphonia Minuta |
| **211** | Yellow-Throated Euphonia | Eufonia Gorgiamarilla | Euphonia Hirundinacea |
|  |  |  |  |

Bird list created by José Mario Alfaro Vargas.

Certified bilingual tour guide specializing in birdwatching, natural history and photography. Contact on (+506) 8939 4109 or josemavcr@hotmail.com